

Trao Đức Tin – Giữ Tình Yêu
Pass on faith – Preserve Love

Hội Thánh là gia đình nhiều thế hệ
The Church is a multi-generational family

1 Giảng 1:1-4 – 1 John 1:1-4

*“Điều vẫn có từ ban đầu, điều chúng tôi đã **nghe**, điều mắt chúng tôi đã **thấy**, điều chúng tôi đã **chiêm ngưỡng** và tay chúng tôi đã **sờ** về Ngôi Lời sự sống... (c1)*

*"What was from the beginning, what we **have heard**, what we **have seen** with our eyes, what we **have looked** at and touched with our hands, concerning the Word of Life...(v3)*

Trao đức tin – giữ tình yêu – xây tương lai
Pass on faith – preserve love – build the future

1. Thế hệ đi trước phải trao lại đức tin sống động
The older generation must pass on living faith

Giăng không nói về tin đồn, lý thuyết, hay truyền thống chết.
Giăng nói về kinh nghiệm thật với Chúa Giê-xu Christ.

John does not speak of rumors, theories, or dead traditions.
John speaks of a genuine experience with Jesus Christ.

Thế hệ đi trước có một kho báu quý giá cần truyền lại:
không chỉ kiến thức, nhưng **kinh nghiệm bước đi với Chúa.**

The preceding generation possesses a precious treasure to pass on:
not only knowledge, but the **experience of walking with God.**

- Người lớn tuổi đừng nghĩ mình hết vai trò. Có thể ... không chạy nhanh như trước, nhưng .. có điều người trẻ rất cần: câu chuyện của sự thành tín.
- **Hãy kể lại** cho thế hệ sau Chúa đã làm gì.
- Older adults should not think that their role has come to an end. They may no longer run as fast as they once did, but they possess something that young people deeply need: the story of faithfulness.
- **Tell** the next generation what God has done.

2. Mọi Thế Hệ Phải Giữ Tình Yêu Và Sự Thông công
Every Generation Must Preserve Love and Fellowship.

...Chúng tôi loan báo cho anh chị em để anh chị em cũng được thông công với chúng tôi... (c3)

...we proclaim to you also, so that you too may have fellowship with us... (v3)

2. Mọi Thế Hệ Phải Giữ Tình Yêu Và Sự Thông công Every Generation Must Preserve Love and Fellowship.

Mục tiêu của việc truyền lại không phải là kiểm soát người khác, nhưng là xây dựng sự thông công.

The goal of passing something on is not to control others, but to build fellowship.

Xây cầu giữa các thế hệ
Build bridges between generations

Hội Thánh Sẽ Có Tương Lai Vui Mừng

Giăng kết thúc bằng lời này: *“Hầu cho sự vui mừng của anh em được trọn vẹn.”*

John concludes with these words: *“So that your joy may be full.”*

Huấn luyện lãnh đạo trẻ – kết nối thế hệ
Train young leaders – connect generations

Thi thiên - Psalm 145:4

Đời này sẽ ca ngợi công việc Chúa cho đời kia
One generation shall praise Your works to another

Xin cầu nguyện

Let's Pray

